

**55HFL2899T/79**

**65HFL2899T/79**

**55HFL2899S/12**

**65HFL2899S/12**

**75HFL2899S/12**

Brugervejledning \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

## Indhold

|   |    |
|---|----|
| Sikkerhedsoplysninger .....                                 | 2  |
| Mærkning af produktet .....                                 | 2  |
| Meddelelser, funktioner og tilbehør .....                   | 5  |
| Energieffektivitet .....                                    | 5  |
| TV-rulleknop .....  | 5  |
| Tænding og slukning .....                                   | 5  |
| Førstegangsinstallation .....                               | 5  |
| Afspil mediefiler fra et USB-drev .....                     | 6  |
| Mediebrowsermenu .....                                      | 7  |
| CEC .....   | 7  |
| Skift TV-indstillinger .....                                | 7  |
| Visningsindstillinger .....                                 | 7  |
| Lydindstillinger .....                                      | 7  |
| Konfiguration af forældreindstillinger .....                | 8  |
| Elektronisk Programguide (EPG) .....                        | 8  |
| Opdater dit TV .....  | 8  |
| Fejlfinding & råd .....                                     | 9  |
| Typiske skærmtilstande for PC-indgang .....                 | 9  |
| Signalkompatibilitet for AV og HDMI .....                   | 10 |
| Understøttede filformater til USB-tilstand .....            | 11 |
| Understøttede billedfilformater for USB-tilstand ...        | 11 |
| Understøttede Audio-filformater til USB-tilstand ...        | 12 |
| Understøttede undertekst-filformater til USB-tilstand ..... | 13 |

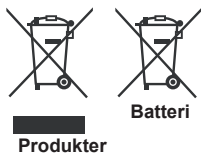
## Vigtigt

'Læs og forstå alle oplysningerne i den medfølgende Sikkerhedsbrochure, før du installerer og bruger dit TV. Hvis der opstår beskadigelse på grund af manglende overholdelse af disse anvisninger, gælder garantien ikke.'

### Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier

Bortskaf ikke dette TV eller batteri som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du vil bortskaffe dette produkt eller batteri, så påtænk venligst indsamlingsystemer eller ordninger for passende genbrug.

**NB:** Pb-mærket som sidder under batterisymbolet angiver, at dette batteri indeholder bly.



## Sikkerhedsoplysninger

### VIGTIGT - Læs brugsanvisningen helt inden installation eller brug.

- Brug dette TV i en højde på mindre end 2000 meter over havets overflade, på tørre steder og i regioner med moderat eller tropisk klima.
- For at undgå risiko for kvælning, holde plastikposer utilgængeligt af babyer, børn og husdyr.
- Fastgør omhyggeligt stativet til TV'et. Hvis stativet er forsynet med skruer, strammes skruerne godt fast for at forhindre TV'et i at vippe. Over-stram ikke skruerne og monter stativets gummi-fødder ordentligt.
- TV-apparatet er beregnet til husholdningsbrug og almindelig brug, men kan også anvendes på offentlige steder.

### Mærkning af produktet

Følgende symboler anvendes på produktet som markør for begrænsninger og forholdsregler og sikkerhedsanvisninger. Hver forklaring skal iagttages, hvor produktet er forsynet med relateret mærkning alene. Bemærk sådanne oplysninger af sikkerhedsmæssige årsager.



**Klasse II-udstyr:** Dette apparat er udformet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedstilslutning til elektrisk jord.



**Farlig ledende terminal:** Den markerede terminal er farlige ledende under normale driftsforhold.



**Forsigtig, se betjeningsvejledningen:** De(t) markerede område(r) indeholder mønt- eller knapcellebatterier, som kan udskiftes af brugeren.



**Klasse 1 Laserprodukt:** Dette produkt indeholder en klasse 1-laserkilde, som er sikker under rimeligt forudsigelige driftsforhold.

### **ADVARSEL:**

Batteriet må ikke sluges. Giver risiko for kemiske ætsningsskader

Dette produkt eller tilbehøret, som leveres sammen med produktet, kan indeholde et batteri i knapstørrelse. Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre ætse-skader på bare 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.

Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

Hvis batteridækslet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

Hvis du har mistanke om at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

### **ADVARSEL:**

Anbring aldrig et TV-apparat på et ustabilt sted. Et TV kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader, især for børn, kan undgås ved at tage simple forholdsregler, såsom:

- Brug af stativer, der er anbefalet af producenten af fjernsynet.
- Kun ved hjælp af møbler, der kan understøtte TV'et sikkert.
- Lær børn om farerne ved at klatre op på møbler for at kunne nå TV'et eller dets kontrolknapper. Hvis dit nuværende TV er ved at blive afmonteret og flyttet, bør de samme overvejelser som ovenfor anvendes.

### **ADVARSLER VED VÆGMONTERING**

- Læs vejledningen før montering af dit TV på væggen.
- Vægmonteringskit er ekstraudstyr Du kan få det fra din lokale forhandler, hvis ikke det følger med TV'et.
- Installer ikke TV'et på et loft eller på en skrå væg.
- Brug de angivne vægmonteringsskrue og andet tilbehør.
- Stram vægmonteringsskrue for at forhindre TV'et i at falde. Over-spænd ikke skrue.

### **ADVARSEL:**

Apparat forbundet til bygningsinstallationernes beskyttende jordforbindelse gennem hovednettet eller gennem andet apparat med beskyttende jordforbindelse – og til et TV-distributionssystem ved brug af coaxialkabel, kan under visse omstændigheder være brandfarligt. Tilslutning til et kabelfordelersystem skal derfor foretages gennem en anordning, der giver elektrisk isolation under et bestemt frekvensområde (galvanisk isolator).

Figurer og illustrationer i denne brugervejledning er kun vejledende og kan afvige fra det faktiske produktudseende. Produktdesign og specifikationer kan ændres uden varsel.



1. **Standby:** Kontakter Tænd/Sluk TV'et
2. **Tekst:** Viser tekst-TV (hvis tilgængelig), tryk igen for at lægge Tekst-TV over et normalt udsendelsesbillede (mix)
3. **Stop:** Stopper mediet, der afspilles
4. **Skærm:** Ændrer skærmens billedformat
5. **Kilde:** Viser alle tilgængelige udsendelser og indholdskilder
6. **Menu:** Viser TV-menuen
7. **Skift:** Skifter hurtigt mellem forrige og nuværende kanaler eller kilder
8. **Navigationsknapper:** Bruges til at navigere i menuer, indhold osv. og viser undersider i tekst-TV, når der trykkes Højre eller Venstre
9. **Program - / Side -** (i Tekst-TV-tilstand)
10. **Volumen -**
11. **Grøn knap:** Følg vejledningen på skærmen for farvede knapfunktioner
12. **Rød knap:** Følg vejledningen på skærmen for farvede knapfunktioner
13. **Numerisk knapper:** Skifter kanal, indtaster et tal eller bogstav i tekstboksen på skærmen.
14. **Undertekster:** Slår undertekster til og fra (hvis tilgængelig)
15. **Sprog:** Skifter mellem lydtilstande (analogt TV), viser og ændrer lyd/undertekstsprog (digitalt TV, hvis tilgængelig)
16. **Blå knap:** Følg vejledningen på skærmen for farvede knapfunktioner
17. **Gul knap:** Følg vejledningen på skærmen for farvede knapfunktioner
18. **Volumen +**
19. **Lydløs:** Slukker helt for lydstyrken på TV'et
20. **Program + / Side +** (i Tekst-TV-tilstand)
21. **Tilbage/Baglæns:** Vender tilbage til forrige skærm, åbner indeksside (i Tekst-TV-tilstand)
22. **OK:** Bekræfter brugervalg, holder siden (i Tekst-TV-tilstand), viser kanallisten
23. **Info:** Viser information om indhold på skærmen, viser skjult information (vis - i Tekst-TV-tilstand)
24. **Afspil:** Starter afspilning af valgt medie
25. **Pause:** Pauser mediet, der afspilles
26. **Sove:** Indstiller TV'et til at slukke automatisk
27. **EPG (elektronisk programguide):** Viser den elektroniske programoversigt

### Tekst-TV

Tryk på knappen Tekst-TV for at se digital tekst-TV-information. Tryk igen for at aktivere mix-tilstand, hvilket giver dig mulighed for at se Tekst-TV-siden og TV-udsendelsen samtidig. Tryk en gang mere for at afslutte. Når det er tilgængeligt, vil afsnit eller sider på Tekst-TV-siden blive farvekodet og kan vælges ved hjælp af de farvede knapper. Brug enten navigation eller knapperne **Program +/-** for at gennemse siderne. Betjeningsmetoden kan variere afhængigt af indholdet af det digitale tekst-TV. Følg anvisningerne på skærmen.

**Bemærk:** Fjernbetjeningens rækkevidde er ca. 7m / 23ft.

## Meddelelser, funktioner og tilbehør

### Energieffektivitet

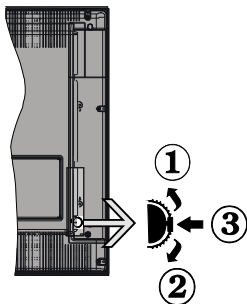
Dette TV er designet med energieffektivitetsfunktioner:

- **Energibesparelse:** Du kan anvende en kombination af energibesparende billedindstillinger. Mend du ser TV, tryk på knappen **Menu** og **Energibesparelser**-indstillingerne kan findes i **Billed**-afsnittet i Hovedmenuen.
- **Billede fra:** Hvis du kun vil lytte til lyd fra TV'et, kan du slukke skærmen. Andre funktioner fortsætter med at fungere normalt. Mens du ser TV, skal du trykke på Menu-knappen og vælge Billede, og derfra vælge **Strømbesparelser**-tilstand. Tryk på højre knap, mens **Auto** er valgt, eller Venstre knappen, mens **Brugerdefineret** er valgt. En besked vil blive vist på skærmen. Vælg **Gå videre**, og tryk på **OK**, for at slukke for skærmen med det samme. Hvis du ikke trykker på en knap, vil skærmen være slukket i 15 sekunder. Tryk på en knap på fjernbetjeningen eller på TV'et for at tænde for skærmen igen.

**Bemærk:** Skærm fra indstilling er ikke tilgængelig, hvis Tilstand er indstillet til *Spil*. Frakobl TV'et fra stikkontakten, hvis TV'et ikke skal bruges i lang tid.

### TV-rulleknap

TV-rulleknappen på siden af tv'et giver dig mulighed for at styre lydstyrkeniveauet, ændre kanalen, indgangskilden og tænd TV'et i standbytilstand eller tænd det.



**Sådan ændres lydstyrken:** Øg lydstyrken ved at rulle op. Minsk lydstyrken ved at rulle ned.

### For at skifte kanal:

- Tryk på midten af rulle knappen, kanalinformationsbanneret vil komme frem på skærmen.
- Rul gennem de gemte kanaler ved at trykke knappen op eller ned.

### For at skifte kilde:

- Tryk to gange på midten af knappen (for anden gang i alt), kildelisten vises på skærmen.
- Rul gennem de tilgængelige kilder ved at trykke på op- eller ned-knappen.

**Sådan skiftes TV'et til standby:** Tryk midten af knappen indog hold den nede i nogle få sekunder, TV'et vil gå i standby-tilstand

**For at tænde TV'et fra standbytilstand skal man:** Tryk midten af knappen ind, TV'et vil tænde.

### Bemærkninger:

*Hvis du slukker for TV'et, starter denne cyklus igen begyndende med lydstyrkeindstillingen.*

*Hovedmenu-OSD kan ikke vises via kontrolknap.*

### Tænding og slukning

#### Sådan tændes TV'et

For at tænde TV et fra standbytilstand skal man enten:

- Tryk på **Standby** knappen, **Program +/-** eller en numerisk tast på fjernbetjeningen.
- Tryk på midten af sidefunktionenskontakten på TV'et ind.

**Bemærk:** Hvis TV'et har været efterladt tændt og ikke været i brug et stykke tid, vil det skifte til Standby. Når TV'et tændes næste gang, vil følgende besked blive vist. Standby "TV'et skiftes automatisk til standby-tilstand, fordi der ikke blev lavet nogen operation i lang tid" Tryk på **OK** for at fortsætte.

#### Sådan slukkes TV'et

- Tryk på knappen **Standby** på fjernbetjeningen eller hold midten af betjeningsknappen på TV'et inde i nogle få sekunder, så det skifter til standbytilstand.

**Bemærk:** For at slukke TV'et helt, tag strømledningen ud af stikkontakten.

### Førstegangsinstallation

Du vil se skærmen for sprogvalg, når du første gang tænder for TV'et. Vælg dit foretrukne sprog og tryk på OK.

**Bemærk:** Afhængigt af det valgte Land, kan du blive bedt om at indstille og bekræfte en PIN-kode på dette trin. Den valgte PIN kan ikke være **0000**. Hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode til en menufunktion senere, skal du indtaste den.

Hvis en USB-enhed er sluttet til TV'et, kan du trykke på den **GRØNNE** knap på fjernbetjeningen, inden du fortsætter, for at indlæse NVRAM-data (tjenestelisten, præferencer osv.) fra USB-enheden, der er uploadet fra et andet Philips Hotel TV. Se afsnittet "**Kopier til USB**" og "**Kopier fra USB**" i hurtigstartvejledningen.

Hvis den korrekte softwareopdateringsfil er forudinstalleret på USB-enheden, kan du trykke på den **RØDE** knap på fjernbetjeningen, inden du fortsætter, for at opgradere din TV-software. Softwareopdateringsfilen skal navngives som "VES172HE\_upgrade.bin" eller "Philips\_upgrade\_mb130.bin".

Softwareopgradering via en USB-enhed kan foretages når som helst ved hjælp af den skjulte tastekombination, "**Menu-1-5-0-5**".

Indstil dine præferencer ved hjælp af navigationsknapperne, og når du er færdig skal du trykke på OK, for at fortsætte.

Du kan indstille dit TV ved at følge førstegangsinstallationskærmen (FTI) med følgende valg.

### Digital antenneinstallation:

Hvis **Antenne**-udsendelsessøgning er aktiveret, vil fjernsynet søge efter digitale jordbaserede udsendelser, efter at andre indledende indstillinger er foretaget.

### Digital kabelinstallation:

Hvis **Digital Kabel**-udsendelsessøgning er aktiveret, vil fjernsynet søge efter digitale kabelbaserede udsendelser, efter at andre indledende indstillinger er foretaget. Ifølge dine andre præferencer, kan en bekræftelse blive vist, før du begynder at søge. For automatisk installation, hvis din kabel-netværk leverandør understøtter et netværks-ID baseret installation (f.eks. Unitymedia), skal du vælge **Ja** i følgende skærbillede, og trykke på **OK**.

Hvis din kabel-netværksleverandør ikke understøtter et netværks-ID baseret installation skal du vælge **Nej**, trykke på **OK** og følge instruktionerne på skærmen.

Du kan også vælge frekvensområder fra denne skærm. Indtast frekvensområdet manuelt ved at benytte de numeriske taster.

**Bemærk:** Søgningens varighed varierer afhængigt af det valgte **Søgetrin**.

### Analog installation

Hvis **Analog** udsendelsessøgning er aktiveret, vil fjernsynet søge efter analoge udsendelser, efter at andre indledende indstillinger er foretaget.

### Satellitinstallation (afhængig af modellen)

Hvis **Satellit** udsendelsessøgning er aktiveret, vil TV'et søge efter digitale satellitbaserede udsendelser, efter at andre indledende indstillinger er foretaget. Før satellitsøgning bliver udført, skal der foretages nogle indstillinger. **Antennetypemenuen** vil blive vist først. Du kan vælge **Antennetype** som **Direct**, **Unicable** or **DiSEqC switch** ved brug af "◀" eller "▶" knapperne.

- **Direct:** Hvis du har en enkelt modtager og en direkte parabol, vælges denne antenntype. Tryk på **OK** for at fortsætte. Vælg en tilgængelig satellit på det næste skærbillede, og tryk på **OK**, for at skanne for tjenester.
- **Enkelt satellitkabel:** Hvis du har flere modtagere og et unikabel-system, så vælg denne antenntype. Tryk på **OK** for at fortsætte. Konfigurer indstillingerne ved at følge instruktionerne på det næste skærbillede. Tryk på **OK** for at scanne for tjenester.
- **DiSEqC kontakt:** Hvis du har flere modtagere og en **DiSEqC-kontakt**, skal du vælge denne antenntype. Indstil derefter DiSEqC-versionen og Tryk på **OK** for at fortsætte. Du kan indstille op til fire satellitter (hvis de er tilgængelige) for version

v1.0 og seksten satellitter til version v1.1 på den næste skærm. Klik på **OK** knappen, for at skanne den første satellit på listen.

Derudover kan du indstille en udsendelse type som din favorit. Der vil blive givet prioritet til den valgte udsendelsestype under søgeprocessen og kanalerne i den vil blive noteret på toppen af **Kanallisten**. Tryk på **OK** knappen for at fortsætte, når du er færdig.

**Hjemme-tilstand / Butikstilstand** skærmen til valg følger. Det anbefales at vælge **Hjemmetilstand** ved brug i hjemmet.

Efter at de indledende indstillinger er udført, vil TV'et begynde at søge efter tilgængelige udsendelser blandt de valgte udsendelsestyper.

Mens søgningen fortsætter, kan der fremkomme en meddelelse som spørger om du vil sortere kanalerne i henhold til LCN(\*). Vælg **Ja** og tryk på **OK**, for at bekræfte.

(\* *LCN er et logisk kanalnummer-system, der arrangerer tilgængelige udsendelser i overensstemmelse med en genkendelig kanalrækkefølge, (hvis denne er tilgængelig).*

Når alle de tilgængelige stationer er blevet gemt, vises scanningsresultaterne på skærmen. Tryk på **OK** for at fortsætte. **Rediger Kanalliste**-menuen vil derefter blive vist. Tryk på **Menu**-knappen for at forlade **Rediger Kanalliste** og se TV.

**Bemærk:** Sluk ikke for TV'et under førstegangsinstallationen. Bemærk at nogle indstillinger er muligvis ikke tilgængelige afhængigt af det valgte land.

### Afspil mediefiler fra et USB-drev

Du kan afspille foto, musik og film, der er gemt på en USB-disk, ved at slutte den til dit TV. Tilslut en USB-disk til en af USB-indgangene, der er placeret på siden af TV'et. USB-enheden vil automatisk blive genkendt af TV'et når den forbindes til dit TV. Du kan også få adgang til **Mediebrower**-menuen fra TV'ets hovedmenu. Marker den kanal, du ønsker at skabe forbindelse til fra listen og tryk på **OK** for at forbinde.

Når du har valgt den ønskede medietype i de **Mediebrowserens** hovedmenu, vil et tryk på knappen **Menu** give adgang til **billede**, **lyd** og **Indstillinger**. Tryk på knappen **Menu** igen vil forlade skærmen. Du kan indstille dine **Mediebrower**-præferencer ved at bruge menuen **Indstillinger**.

For at aktivere **Auto Play-funktionen** fremhæves denne i menuen **Indstillinger** og indstillet til **ON** med retningsskapperne. Når denne funktion er aktiveret, detekterer TV'et tilsluttede USB-enheder og søger efter medie-filer.

Fotofiler søges først. Hvis der ikke findes fotofiler, søger programmet efter videofiler. Hvis der ikke findes videofiler, søger programmet efter audiofiler.

Efter at den har fundet en fil til afspilning, vil formatet af denne fil blive valgt som en konstant, og hver fil med dette format vil blive spillet i en uendelig løkke.





Brug af fjernbetjeningen for at afslutte osv. vil afbryde afspilningen af filen(-r) og bryde afspålningsløkken.

Når fjernsynet ikke kan finde nogen mediefiler, vil hovedmenuen til mediebrowseren blive vist på skærmen. Indstil **Visningsstil** som **Flad** for at søge alle filer i alle undermapper på USB-enheden.

**Bemærk:** Hvis TV'et er på standby, vil denne funktion ikke være tilgængelig.

**VIGTIGT!** Sikkerhedskopier dine filer, før du foretager nogen tilslutninger til TV'et. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skadede filer eller databaser. Visse USB-enheder (f.eks. MP3-afspillere) eller USB-harddiskdrev/-nøgler er muligvis ikke kompatible med dette TV.

## Mediebrowsermenu

| Sløjfe-/Blandfunktion   |  |
|---|--|
| Start afspilning med knappen <b>Afspil</b> og aktiver    | Alle filer på listen vil løbende blive afspillet i original rækkefølge         |
| Start afspilning med knappen <b>OK</b> og aktiver    | Den samme fil afspilles i sløjfe (gentag)                                      |
| Start afspilning med knappen <b>Afspil</b> og aktiver    | Alle filer på listen vil løbende blive afspillet i tilfældig rækkefølge        |
| Start afspilning med knappen <b>Afspil</b> og aktiver   | Alle filer på listen vil løbende blive afspillet i samme tilfældige rækkefølge |

## CEC

Denne funktion gør det muligt at styre de CEC-kompatible enheder, der er tilsluttet via HDMI-porte ved hjælp af fjernbetjeningen til TV'et.

**CEC**-valget i **System>Indstillinger>Mere** menuen skal først indstilles til **Aktiveret**. Tryk på Kilde-knappen og vælg HDMI-indgang på den tilsluttede CEC-enhed fra menuen **Kildeliste**. Når en ny CEC-kildeenhed er tilsluttet, vil den blive opført i kildemenuen med sit eget navn, i stedet for det tilsluttede HDMI-portnavn (såsom DVD-afspiller, optager 1 osv.).

TV'ets fjernbetjening er automatisk i stand til at udføre de vigtigste funktioner efter den tilsluttede HDMI-kilde er valgt.

For at afslutte denne funktion og styre TV'et via fjernbetjeningen igen, tryk og hold "0-Nul" knappen på fjernbetjeningen nede i 3 sekunder. Denne funktion kan også blive aktiveret eller deaktiveret under **System>Indstillinger>Mere** menuen.

TV'et understøtter også ARC (Audio Return Channel) funktionen. Denne funktion er en lydforbindelse med henblik på at erstatte andre kabler mellem fjernsynet og musiksystemet (A/V-mottager eller højtalersystem).

Når ARC er aktiv, slår TV 'et ikke sine øvrige lydudgange fra automatisk. Så du skal sænke lydstyrken manuelt på TV'et til nul, hvis du ønsker at høre lyd fra den tilsluttede lydenhed (samme som

andre optiske eller koaksiale digitale udgange). Hvis du ønsker at ændre tilsluttede enheders lydstyrke, skal du vælge denne enhed fra kildelisten. I så fald bliver volumenkontrol-tasterne skiftet til den tilsluttede lydenhed.

**Bemærk:** ARC understøttes kun via HDMI2 input.

## System Audio Control

Giver mulighed for en audio-forstærker/receiver, der skal bruges med TV'et. Lydstyrken kan styres ved hjælp af fjernbetjeningen til TV'et. For at aktivere denne funktion indstilles **Højtalere** indstilling i **System>Indstillinger>Mere** menuen som **Forstærker**. TV-højtalerne slås fra, og lyden fra kilden, der ses vil blive leveret fra det tilsluttede lydsystem.

**Bemærk:** Den anvendte lydenhed skal understøtte funktionen til indstilling af systemets lyd og **CEC**-funktionen bør være **aktiveret**.

## Skift TV-indstillinger

For at få adgang valgmulighederne nedenfor, skal du gøre følgende:

- 1- Tryk på **Menu**-knappen
- 2- Fremhæv dit valg
- 3- Tryk på **OK** for at bekræfte

## Visningsindstillinger

**Tilstand:** Skifter billedtilstand til en af følgende: **Biograf, Spil, Sport, Dynamisk og Naturlig**.

(\* Nogle indstillinger er muligvis ikke tilgængelige afhængigt af det valgte land.

**Kontrast:** Indstiller billedets lyse og mørke værdier.

**Lysstyrke:** Indstiller billedets lysstyrkeværdi.

**Skarphed:** Indstiller skarphedsværdien. En høj skarphedsværdi kan resultere i et klarere, skarpere billede, afhængigt af indholdet.

**Farve:** Indstiller farvewærdien.

**Baggrundslys:** Styre lysstyrken for baggrundslyset. Funktionen Baggrundsbelysning vil være inaktiv, hvis **Energibesparelse** er indstillet til andet end **Brugedefineret**.

## Lydindstillinger

**Lydstyrke:** Justerer lydstyrken.

**Equalizer:** Vælger equalizertilstanden.

**Balance:** Justerer hvorvidt lyden primært kommer fra højre eller venstre højtaler.

**Hovedtelefoner:** Indstiller lydstyrke for hovedtelefoner. Denne mulighed vil være inaktiv, hvis **hovedtelefon / lineout** er indstillet til **lineout**.

**Lydtilstand:** Indstiller den foretrukne lydtilstand.

**AVL:** Indstiller en grænse for maksimal lydstyrke.

**Hovedtelefoner/Lineout:** Denne indstilling er sat til **hovedtelefon**, hvis du har hovedtelefoner, eller



**lineout**, hvis du har ekstern forstærker forbundet til hovedtelefonstikket.

**Dynamisk bas:** Aktiverer eller deaktiverer den dynamiske bas. Øger basintervallet.

**Surround-lyd:** Surround-lyd-tilstanden kan skiftes mellem **Til** og **Fra**.

**Digital udgang:** Indstiller lydtype for digital udgang.

### Konfiguration af forældreindstillinger

Denne funktion er til at begrænse adgangen til udvalgt indhold. Det styres af en PIN-kode, som du har valgt. Disse indstillinger er placeret i **Opsætning>Forældre** menu.

**Bemærk:** Standard-pinkoden kan indstilles til **0000** eller **1234**. Hvis du har defineret PIN-koden, (der anmodes om den, afhængigt af landevalg) under **Førstegangsinstallationen**, skal du bruge PIN-koden, som du har defineret. Nogle indstillinger er muligvis ikke tilgængelige afhængigt af det valgte land ved **Førstegangsinstallationen**.

**Menulås:** Menulås aktiverer eller deaktiverer menuudgangen.

**Børnespærring (ekstra):** Når den er aktiveret, henter TV'et aldersanbefalingsoplysningerne fra udsendelsen og hvis dette aldersniveau er deaktiveret, deaktiveres adgang til udsendelsen.

**Børnelås (ekstra):** Når Børnesikring er valgt, kan TV'et kun betjenes med fjernbetjeningen. I så tilfælde virker knapperne på betjeningspanelet ikke.

**Vejledning (valgfrit):** Denne indstilling aktiverer eller deaktiverer adgang til nogle af MHEG-applikationerne. Handicapapplikationer kan frigives ved at indtaste den rigtige PIN-kode.

**Indstil PIN-kode:** Angiver en ny PIN-kode.

**Standard CICAM PIN:** Denne mulighed vises som nedtonet, hvis ikke CI-modulet er indsat i CI-stikket på TV'et. Du kan ændre standard PIN-koden for CICAM, ved at bruge denne indstilling.

### Elektronisk Programguide (EPG)

Nogle kanaler sender information om deres udsendelsestider. Tryk på knappen **EPG**, for at se EPG-menuen.

Der er 3 forskellige typer af tidsplan-layouts til rådighed, **Tidslinjeplan**, **Listeplan** og **nu/næsteplan**. For at skifte mellem dem, skal du følge instruktionerne på bunden af skærmen.

### Tidslinjeoversigt

**Zoom (Gul knap):** Tryk på den **Gule** knap for at se begivenheder i et bredere tidsinterval.

**Filter (Blå knap):** Viser filterfunktioner.

**Vælg genre (Undertekst-knap):** Viser **Vælg genre** menu. Med denne funktion kan du søge efter genrer i programguidens database. Der vil blive søgt i oplysninger til rådighed i programguiden og resultaterne, der svarer til dine kriterier vil blive fremhævet.

**Valgmuligheder (OK-knap):** Viser event indstillinger.

**Begivenhedsdetaljer (Infoknap):** Viser detaljeret information om valgte events.

**Næste/forrige dag (Program +/-):** Viser events for forrige eller næste dag.

**Søg (Tekst-TV-knap):** Viser menuen **Guidesøgning**.

**Nu (Skift button):** Viser den aktuelle begivenhed fra den fremhævede kanal.

### Listeplan (\*)

(\*) I denne layout-mulighed vil kun begivenheder i den fremhævede kanal blive listet.

**Føreg. Tidsudsnit (Rød knap):** Viser events fra tidligere tidsrum.

**Næste/forrige dag (Program +/-):** Viser events for forrige eller næste dag.

**Begivenhedsdetaljer (Infoknap):** Viser detaljeret information om valgte events.

**Filter (Tekst-TV-knap):** Viser filterfunktioner.

**Næste tidsudsnit (Grøn knap):** Viser events fra forrige tidsplads.

**Valgmuligheder (OK-knap):** Viser event indstillinger.

### Nu/Næste plan

**Valgmuligheder (OK-knap):** Viser event indstillinger.

**Begivenhedsdetaljer (Infoknap):** Viser detaljeret information om valgte events.

**Filter (Blå knap):** Viser filterfunktioner.

### Eventmuligheder

Tryk på **OK**-knappen i EPG-menuen, for at åbne menuen **Hændelsesindstillinger**.

**Vælg kanal:** Du kan skifte til den valgte kanal i EPG-menuen ved hjælp af denne indstilling.

**Indstil Timer på Begivenhed / Slet timer på Begivenhed:** Efter du har valgt en event i EPG-menuen, skal du trykke på knappen **OK**. **Vælg funktionen** indstil timer i hændelsesindstillinger og tryk på **OK**. Du kan indstille en timer til fremtidige events. Hvis du vil annullere en allerede indstillet timer, marker da eventet og tryk på knappen **OK**. Vælg derefter **Slet timer** på Eventindstillinger. Timeren slettes.

### Opdater dit TV

Naviger i hovedmenuen, vælg **Indstillinger>Mere** og den aktuelle softwareversion vises.

**FORSIGTIG:** Undlad at installere en lavere softwareversion end den nuværende version, der er installeret på dit produkt. TP Vision kan ikke drages til ansvar eller gøres ansvarlig for problemer forårsaget af en softwarenedgradering.

### Opdatering med USB

Før du opdaterer softwaren, skal du sørge for at du har:

- En USB-lagerenhed, der har mindst 256 megabyte lagerplads, er FAT32- eller DOS-formatet og har sin skrivebeskyttelse deaktiveret.
- Adgang til en computer med USB-stil og internetadgang.

Gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), følg softwareopdateringsinstruktionerne.

## Automatisk opdatering fra digital udsendelse

Mens TV'et er sluttet til et antennesignal. Hvis **Automatic scanning** i **Opgraderingsmuligheder** menuen is **Aktiveret**, vågner TV'et op kl. 03:00 og søger efter nye softwareopgraderinger i udsendelseskanalerne. Hvis der findes og downloades ny software, som bliver installeret, åbnes TV'et med den nye softwareversion, næste gang det tændes. For at åbne **opgraderingen valgmenuen** indtaste **Indstillinger> Mere** menuen fremhæve **Software opgradering** og tryk på knappen **OK**.

**Bemærk:** Træk ikke strømkablet ud, mens lysdioden blinker under genstartprocessen. Hvis TV et ikke genstarter efter opdateringen, skal strømmen kobles fra i 2 minutter og derefter kobles til igen.

### Fejlfinding & råd

#### TV'et vil ikke tænde

Sørg for, at strømledningen er sat korrekt i stikkontakten. Tjek om batterierne er brugt op. Tryk på tænd-/sluk-knappen på TV et.

#### Dårligt billede

- Tjek, om du valgt det rigtige TV-system.
- Lavt signalniveau kan medføre billedforvrængning. Tjek venligst antenneadgangen.
- Kontrollér om du har indstillet den rigtige kanalfrekvens, hvis du har udført manuel indstilling.
- Billedkvaliteten kan forringes, hvis to enheder er tilsluttet TV'et samtidigt. I så fald skal du frakoble den ene enhed.

#### Intet billede

- Dette betyder, at dit TV ikke modtager nogen transmission. Tjek, at du har valgt den korrekte kilde.
- Er antennen korrekt tilsluttet?
- Er antenneledningen beskadiget?
- Er der brugt de rigtige stik til tilslutning af antennen?
- Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din forhandler.

#### Ingen lyd

- Tjek, om TV'et er sat på lydløs. Tryk på knappen **Lydløs** eller skru op for lydstyrken for at tjekke.
- Der kommer kun lyd fra én højttaler Tjek balanceindstillingerne i Lydmenuen.

#### Fjernbetjening - ingen funktion

- Måske er batterierne brugt op. Skift batterierne.

#### Indgangskilder - kan ikke vælges

- Hvis man ikke kan vælge en signalkilde, kan det være fordi, at ingen enheder er blevet tilsluttet. Hvis ikke;

- Kontroller AV-kabler og forbindelser, hvis du forsøger at skifte til den indgangskilde dedikeret til den tilsluttede enhed.

#### Billedet er ikke centreret i VGA-kilde

Hvis du vil have at dit TV automatisk centrerer billedet, skal du indtaste menuen **PC Position** i **billedmenuen**, fremhæve **Automatisk position** og trykke på **OK**. Vent til det er færdigt. For at indstille billedets position manuelt kan du bruge indstillingerne **H Position** og **V Position**. Vælg den ønskede indstilling, og brug venstre og højre retningsknapper på fjernbetjeningen til at indstille.

### Typiske skærmtilstande for PC-indgang

Den følgende tabel illustrerer nogle af de typiske video-displaytilstande.

| Indeks | Opløsning | Frekvens |
|--------|-----------|----------|
| 1      | 640x350   | 85Hz     |
| 2      | 640x480   | 60Hz     |
| 3      | 640x480   | 72Hz     |
| 4      | 640x480   | 75Hz     |
| 5      | 800x600   | 56Hz     |
| 6      | 800x600   | 60Hz     |
| 7      | 800x600   | 72Hz     |
| 8      | 800x600   | 75Hz     |
| 9      | 1024x768  | 60Hz     |
| 10     | 1024x768  | 70Hz     |
| 11     | 1024x768  | 75Hz     |
| 12     | 1024x768  | 85Hz     |
| 13     | 1152x864  | 75Hz     |
| 14     | 1280x768  | 60Hz     |
| 15     | 1280x768  | 75Hz     |
| 16     | 1280x960  | 60Hz     |
| 17     | 1280x960  | 75Hz     |
| 18     | 1280x1024 | 60Hz     |
| 19     | 1280x1024 | 75Hz     |
| 20     | 1360x768  | 60Hz     |
| 21     | 1366x768  | 60Hz     |
| 22     | 1400x1050 | 59Hz     |
| 23     | 1400x1050 | 60Hz     |
| 24     | 1400x1050 | 75Hz     |
| 25     | 1440x900  | 60Hz     |
| 26     | 1440x900  | 75Hz     |
| 27     | 1600x1200 | 60Hz     |
| 28     | 1680x1050 | 59Hz     |
| 29     | 1680x1050 | 60Hz     |
| 30     | 1920x1080 | 60Hz     |

## Signalkompatibilitet for AV og HDMI

| Kilde     | Understøttede signaler |                              | Tilgængelig |
|-----------|------------------------|------------------------------|-------------|
| Back AV   | PAL                    |                              | O           |
|           | SECAM                  |                              | O           |
|           | NTSC4.43               |                              | O           |
|           | NTSC3.58               |                              | O           |
| PC/ YPbPr | 480i, 480p             | 60Hz                         | O           |
|           | 576i, 576p             | 50Hz                         | O           |
|           | 720p                   | 50Hz,60Hz                    | O           |
|           | 1080i                  | 50Hz,60Hz                    | O           |
| HDMI      | 480i, 480p             | 60Hz                         | O           |
|           | 576i, 576p             | 50Hz                         | O           |
|           | 720p                   | 50Hz,60Hz                    | O           |
|           | 1080i                  | 50Hz,60Hz                    | O           |
|           | 1080p                  | 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz | O           |
|           | 3840x2160p             | 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz | O           |
|           | 4096x2160p             | 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz | O           |

**Bemærk:** Der er **Normal**, **Forbedret** og **Deaktiveret** som muligheder for HDMI kilder. **Normale** og **Forbedrede** muligheder påvirker farveindstillingerne for den valgte HDMI-kilde. For at være i stand til at se 4K-billeder fra en HDMI-kilderelateret kilde-indstilling sættes til **Forbedret** hvis den tilknyttede enhed er HDMI 2.0-kompatibel. Indstil som **Normal**, hvis den tilsluttede enhed er HDMI 1.4 kompatibel. Indstil tilsvarende eller deaktiver den tilhørende HDMI-kilde ved at sætte som **Deaktiveret**. Du kan konfigurere disse indstillinger ved hjælp af **Indstillinger > Kilder** menupunkter. Fremhæv den ønskede HDMI-kilde og indstilles ved hjælp af de retningsbestemte knapper.

**Understøttede filformater til USB-tilstand**

| Video Codec    | Opløsning                       | Bitrate | Container   |
|----------------|---------------------------------|---------|---|
| MPEG1/2        | 1080Px2@30fps,<br>1080P@60fps   | 40Mbps  | MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf) |
| MPEG4          |                                 |         | MPEG program stream (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)   |
| Sorenson H.263 |                                 |         | FLV (.flv), AVI (.avi), SWF (.swf)  |
| H.263          |                                 |         | MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)  |
| H.264          | 3840x2160@30fps,<br>1080P@60fps | 135Mbps | FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)                                    |
| Motion JPEG    | 720P@30fps                      | 10Mbps  | AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)  |
| VP8            | 1080P@30fps                     | 20Mbps  | MKV (.mkv), WebM (.webm)  |
| PCM/H.265      | 4K2K@60fps                      | 100Mbps | MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp)  |
|                | 1080P@60fps                     | 50Mbps  | MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)  |
| VP9            | 4K2K@30fps                      | 100Mbps | MKV (.mkv), WebM (.webm)  |

**Understøttede billedfilformater for USB-tilstand**

| Billede | Foto          | Opløsning (bredde x højde) | Kommentarer   |
|---------|---------------|----------------------------|---|
| JPEG    | Base-line     | 15360x8640                 | Grænsen for maksimal opløsning afhænger af DRAM-størrelse |
|         | Progressiv    | 1024x768                   |   |
| PNG     | non-interlace | 9600x6400                  |   |
|         | interlace     | 1200x800                   |   |
| BMP     |               | 9600x6400                  |   |

## Understøttede Audio-formater til USB-tilstand

| Audio Codec    | Samplingsfrekvens                     | Bitrate          | Container   |
|----------------|---------------------------------------|------------------|---|
| MPEG1/2 Layer1 | 16KHz ~ 48KHz                         | 32Kbps ~ 448Kbps | MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)  |
| MPEG1/2 Layer2 | 16KHz ~ 48KHz                         | 8Kbps ~ 384Kbps  | MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)  |
| MPEG1/2 Layer3 | 16KHz ~ 48KHz                         | 8Kbps ~ 320Kbps  | MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf) |
| AC3            | 32KHz, 44,1KHz, 48KHz                 | 32Kbps ~ 640Kbps | AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)   |
| EAC3           | 32KHz, 44,1KHz, 48KHz                 | 32Kbps ~ 6 Mbps  | EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)   |
| AAC, HEAAC     | 8KHz ~ 48KHz                          |                  | AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), MPEG transport stream (.ts, .trp, .tp), MPEG program stream (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.ra)                           |
| WMA            | 8KHz ~ 48KHz                          | 128bps ~ 320Kbps | ASF (.wma, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)   |
| WMA 10 Pro M0  | 48KHz                                 | < 192kbps        |   |
| WMA 10 Pro M1  | 48KHz                                 | < 384kbps        |   |
| WMA 10 Pro M2  | 96KHz                                 | < 768kbps        |   |
| G711 A/mu-law  | 8KHz                                  | 64Kbps ~ 128Kbps | WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)  |
| LBR (cook)     | 8KHz., 11,025KHz., 22,05KHz., 44,1KHz | 6Kbps ~ 128Kbps  | RM (.ra)  |
| FLAC           | 8KHz~96KHz                            | < 1.6Mbps        | Matroska (.mkv, .mka)   |

**Understøttede undertekst-filformater til USB-tilstand**

| <b>Interne undertekster</b> |                              |   |
|-----------------------------|------------------------------|---|
| <b>Extension</b>            | <b>Container</b>             | <b>Undertekstkode</b>                                     |
| dat, mpg, mpeg, vob         | MPG, MPEG                    | DVD-Undertekst  |
| ts, trp, tp                 | TS                           | DVB-Undertekst  |
| mp4                         | MP4                          | DVD Undertekst<br>UTF-8 ren tekst                         |
| mkv                         | MKV                          | ASS<br>SSA<br>UTF-8 Ren tekst<br>VobSub<br>DVD Undertitel |
| avi                         | AVI (1.0, 2.0),<br>DMF0,1, 2 | XSUB<br>XSUB+   |

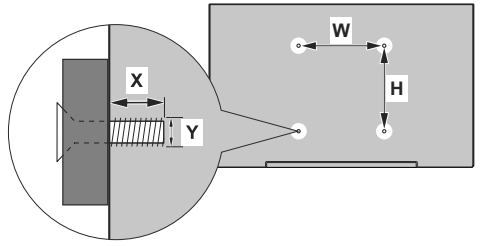
| <b>Eksterne undertekster</b> |   |                          |
|------------------------------|---|--------------------------|
| <b>Extension</b>             | <b>Undertitel-parser</b>  | <b>Kommentarer</b>       |
| .srt                         | Subrip  |                          |
| .ssa/ .ass                   | SubStation Alpha  |                          |
| .smi                         | SAMI  |                          |
| .sub                         | SubViewer<br>MicroDVD<br>DVDUndertekstSystem<br>Subldx (VobSub) | SubViewer 1.0 & 2.0 Only |
| .txt                         | TMPlayer  |                          |

## Specifikationer

|  |  |
|--|--|
| <b>TV-udsendelse</b>                   | PAL BG//DK/LL'<br>SECAM BG/DK  |
| <b>Modtagende kanaler</b>              | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND  |
| <b>Digital modtagelse</b>              | Fuldt integreret digitalt antenne-kabel-satellit-TV(DVB-T-C-S)<br>(DVB-T2-, DVB-S2-kompatibel) |
| <b>Antal forudindstillede kanaler</b>  | 8 000  |
| <b>Kanalindikator</b>                  | Skærmmenu  |
| <b>RF antenneindgang</b>               | 75 Ohm (ubalanceret)   |
| <b>Driftsspænding</b>                  | 220-240V vekselstrøm, 50Hz   |
| <b>Audio</b>                           | German+Nicam Stereo  |
| <b>Drifts-temperatur og fugtighed:</b> | 0°C op til 40°C, maks. 85% luftfugtighed   |

| Skærm  | 55"                                  | 65"                                 | 75"                         |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Audio udgangseffekt (WRMS.) (10% THD)</b> | 2x10W                                | 2x12W                               | 2x12W                       |
| <b>Strømförbrug (W)</b>                      | 140W                                 | 200W                                | 260W                        |
| <b>Vægt (kg)</b>                             | 15,50 kg                             | 23,30 kg                            | 36,60 kg                    |
| <b>TV-dimensioner BxHxD (med fod) (mm)</b>   | 219,9x1247,8x768,2 mm                | 345,3x1459,4x901,6 mm               | 370 x 1684 x 1026 mm        |
| <b>TV-dimensioner BxHxD (uden fod) (mm)</b>  | 26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm | 31,6(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm | 32/73(min)x1684(max)x967 mm |

| VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS<br>(55") |                         |           |          |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------|----------|
| <b>A</b>                              |                         |           |          |
| <b>B</b>                              | Hole Pattern Sizes (mm) | <b>W</b>  | <b>H</b> |
|                                       |                         | 400       | 200      |
| <b>C</b>                              | Screw Sizes             |           |          |
| <b>D</b>                              | Length (X)              | min. (mm) | 10       |
|                                       |                         | max. (mm) | 13       |
| <b>E</b>                              | Thread (Y)              | M6        |          |



| VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS<br>(65") |                         |           |          |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------|----------|
| <b>A</b>                              |                         |           |          |
| <b>B</b>                              | Hole Pattern Sizes (mm) | <b>W</b>  | <b>H</b> |
|                                       |                         | 400       | 400      |
| <b>C</b>                              | Screw Sizes             |           |          |
| <b>D</b>                              | Length (X)              | min. (mm) | 10       |
|                                       |                         | max. (mm) | 13       |
| <b>E</b>                              | Thread (Y)              | M6        |          |

| VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS<br>(75") |                         |           |          |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------|----------|
| <b>A</b>                              |                         |           |          |
| <b>B</b>                              | Hole Pattern Sizes (mm) | <b>W</b>  | <b>H</b> |
|                                       |                         | 600       | 400      |
| <b>C</b>                              | Screw Sizes             |           |          |
| <b>D</b>                              | Length (X)              | min. (mm) | 15       |
|                                       |                         | max. (mm) | 20       |
| <b>E</b>                              | Thread (Y)              | M8        |          |

|                    | A   | B   | C                     | D               | E                  |
|--------------------|---|---|-----------------------|-----------------|--------------------|
| <b>English</b>     | VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS                  | Hole Pattern Sizes (mm)                         | Screw Sizes           | Length (X)      | Thread (Y)         |
| <b>Deutsch</b>     | MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE              | Lochmustergrößen (mm)                           | Schraubengrößen       | Länge (X)       | Gewinde (Y)        |
| <b>Français</b>    | DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA | Dimensions des modèles de trous de montage (mm) | Dimensions des vis    | Longueur (X)    | Filetage (Y)       |
| <b>Italiano</b>    | Misurazioni installazione a parete VESA       | Dimensioni schema foro (mm)                     | Dimensioni vite       | Lunghezza (X)   | Filettatura (Y)    |
| <b>Português</b>   | MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA               | Dimensões do molde de furação (mm)              | Tamanhos do parafuso  | Comprimento (X) | Rosca (Y)          |
| <b>Español</b>     | MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA             | Tamaños de patrón para agujero (mm)             | Tamaños de tornillo   | Longitud (X)    | Rosca (Y)          |
| <b>Türkçe</b>      | VESA DUVARA MONTAJ ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ          | Açılacak Delik Ölçüleri (mm)                    | Vida Ölçüleri         | Uzunluk (X)     | Yüzey (Y)          |
| <b>Ελληνικ</b>     | ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA                  | Μεγέθη ογώντων οτσών (mm)                       | Μεγέθη βιδών          | Μήκος (X)       | Στρείψωση (Y)      |
| <b>Polski</b>      | WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIANIE VESA            | Wymiary otworów (mm)                            | Rozmiary wkrętów      | Długość (X)     | Gwint (Y)          |
| <b>čeština</b>     | ROZMĚRY DRŽÁKA NA ZĚD VESA                    | Rozměry velikosti děr (mm)                      | Rozměry šroubů        | Délka (X)       | Závit (Y)          |
| <b>Magyar</b>      | VESA FALI TARTÓ MÉRETEK                       | Lvukac méretének nagysága(mm)                   | Csavar méret          | Hossz (X)       | Menet (Y)          |
| <b>Română</b>      | MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA                 | Dimensiuni tipar gaură (mm)                     | Dimensiuni șuruburi   | Lungime (X)     | Filet (Y)          |
| <b>Svenska</b>     | VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT                       | Hålmonsterstorlekar (mm)                        | Skruvstorlekar        | Längd (X)       | Tråd (Y)           |
| <b>Nederlands</b>  | VESA WANDMONTAGE METINGEN                     | Grootte booropening (mm)                        | Schroefgrootte        | Lengte (X)      | draad (Y)          |
| <b>Suomi</b>       | VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT                    | Reikäkuivon koot (mm)                           | Ruuvinkoot            | Längd (X)       | Kierre (Y)         |
| <b>Norsk</b>       | VESA VEGGMONTERINGSMÅL                        | Hullmønster størrelser (mm)                     | Skruestørrelser       | Lengde (x)      | Tråd (Y)           |
| <b>Dansk</b>       | VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL                       | Hulmønster-størrelser (mm)                      | Skruestørrelser       | Længde(X)       | Tråd (Y)           |
| <b>Русский</b>     | РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA             | Размеры системы отверстий                       | Размеры винтов        | Длина(X)        | Резьба (Y)         |
| <b>беларуская</b>  | ПАМЕРЫ НАСЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA               | Памеры сістэмы адтулін                          | Памеры віноў          | Даўжыня (X)     | Рэзьба (Y)         |
| <b>македонски</b>  | МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“           | Шема на големини на дупката (mm)                | Големина на шrafoт    | Должина (X)     | Навој (Y)          |
| <b>українська</b>  | РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA             | Відстан між кріпильними отворами, мм            | Розміри гвинтів       | Довжина (X)     | Діаметр різьби (Y) |
| <b>Srpski</b>      | DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA                   | Dimenzije šablona za bušenje                    | Dimenzije zavrtanjeva | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| <b>Slovenčina</b>  | ROZMĚRY DRŽÁKA NA STĚNU VESA                  | Rozměry velikosti dier (mm)                     | Rozměry skrutiek      | Dĺžka (X)       | Závit (Y)          |
| <b>Slovenščina</b> | MERE STENSKEGA NOSILCA VESA                   | Velikosti vzorca luknji (mm)                    | Velikosti vijakov     | Dožina (X)      | Navoj (Y)          |
| <b>Hrvatski</b>    | VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA                      | Veličine uzorka otvora (mm)                     | Veličine vijaka       | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| <b>Bosanski</b>    | DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA                   | Dimenzije e šablona za bušenje                  | Dimenzije vijaka      | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| <b>Български</b>   | РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA   | Размери на отвора (mm)                          | Размер на болта       | Дължина(X)      | Резба (Y)          |
| <b>Lietuvių</b>    | VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI         | Angos šablono dydis (mm)                        | Varžtų dydis          | Ilgis (X)       | Striegis (Y)       |
| <b>Latviešu</b>    | VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI               | Aurumu šablona izmērs (mm)                      | Skrūvju izmēri        | Garums (X)      | Vītne (Y)          |
| <b>Eesti</b>       | VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD               | Kruvi suuruse mõõt (mm)                         | Kruvi suurus          | Kõrgus(x)       | Keere (Y)          |
| <b>Shqip</b>       | PERMASAT E NJËSË SË MONTIMIT NË MUR VESA      | Madhësitë modele të vrimave (mm)                | Madhësitë e vidhave   | Gjatësia (X)    | Filetimi (Y)       |
| <b>عربی</b>        | مقاييس للتثبيت على الجدار                     | أحجام الثقوب (مم)                               | أحجام البراغي         | الطول (X)       | السنن (Y)          |
| <b>עברית</b>       | מידות תבנית התלייה על הקיר מסוג VESA          | גודל תבנית התורים (מ"מ)                         | גודל הברגים           | אורך (X)        | ברג (Y)            |
| <b>فارسی</b>       | اندازه گیری اتصال دیواری VESA                 | اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)               | اندازه های پیچ        | طول (X)         | رشته (Y)           |





Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

[philips.com](http://philips.com)